

Pin-type Moisture Meter

User's Manual

EN 01-11

DE 12-22

DE 23-33

FR 34-44



Safety instructions



Read this manual carefully before starting or using the device. Always store the manual in the immediate vicinity of the device or its site of use.



Warning

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire or serious injury.

- ▶ Do not use the device in potentially explosive rooms or areas and do not install it there.
- ▶ Do not expose device to harmful or corrosive chemicals.
- ▶ Do not immerse the device in water. Do not allow liquids to penetrate into the device.
- ▶ The device may only be used in dry surroundings and must not be used in the rain or at a relative humidity exceeding the operating conditions.
- ▶ Protect the device from permanent direct sunlight.
- ▶ Do not expose the device to strong vibrations.
- ▶ Do not remove any safety signs, stickers or labels from the device. Keep all safety signs, stickers and labels in legible condition.
- ▶ Do not operate the device near medical equipment (e.g. pacemakers).
- ▶ Do not open the device.
- ▶ Do not operate the device near open electrical wiring.
- ▶ Never charge batteries that cannot be recharged.
- ▶ Insert the batteries into the compartment according to the correct polarity.
- ▶ Remove discharged batteries from the device. Batteries contain materials hazardous to the environment. Dispose of the batteries according to the national regulations.

- ▶ Remove the batteries from the device if you will not use the device for a long time.
- ▶ Never short-circuit the supply terminal in the battery compartment.
- ▶ Do not swallow batteries, If a battery is swallowed, it can cause severe internal burns within 2 hours. These burns can lead to death.
- ▶ If you think batteries might have been swallowed or otherwise entered the body, seek medical attention immediately.
- ▶ Keep batteries and open battery compartments away from children.



Warning of electrical voltage

- ▶ There is a risk of a short circuit due to liquid penetrating the housing. Do not immerse the device and accessories in water.
- ▶ Work on the electrical components must only be carried out by an authorised specialist company.

Information about the device

Feature description

This moisture testing instrument can detect the moisture content of packing materials, building materials, hardwood or softwood.

Product features

- ▶ The self-developed advanced software algorithm is used to ensure that the measurement is fast, accurate and stable.
- ▶ The dual alarm design of indicator light and buzzer (visual and audible) makes the measurement results more intuitive.
- ▶ The 2.6-inch large-size high-definition LCD is used to display more clearly and beautifully.
- ▶ Powered by 3*AAA battery, it has a long-lasting battery life.
- ▶ With flashlight, can be used as usual in dark environments

Technical parameters

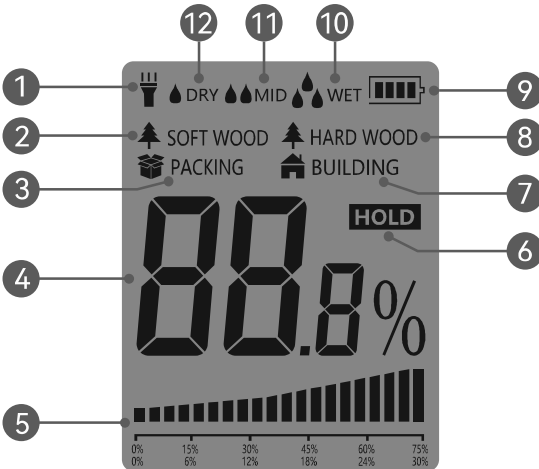
Measuring range	Packing:5%~75%
	Building:1.5%~30%
	Soft Wood:5%~75%
	Hard Wood:5%~75%
Accuracy	±0.5%
APO	5min
Alarm Mode	Indicator light and buzzer
Screen	2.6 inch LCD
Battery	3*AAA batteries
Electrode length	10mm(0.4")
Electrode pins	Removable
Operation temperature and humidity	Temperature:0~40°C (32~104°F) Humidity:5%~95%RH
Storage temperature	-10~50°C (14~22°F)
Size	139*55*25mm(5.5*2.2*1inch)
Weight	140g(4.9oz)

Product part description



- ① Protective cover
- ② Electrode pins
- ③ Alarm lights
- ④ Display screen
- ⑤ Mode selection button
- ⑥ Power button
- ⑦ Flashlight button
- ⑧ Hold screen button
- ⑨ Moisture level Reference Table
- ⑩ Battery compartment
- ⑪ LED Flashlight






Display description



- ① Flashlight icon
- ② "SOFT WOOD" measurement mode (porosity, low-density wood)
- ③ "PACKING" measurement mode
- ④ Measured values
- ⑤ Measured value reading strip
- ⑥ Data hold
- ⑦ "BUILDING" measurement mode
- ⑧ "HARD WOOD" Measurement Mode (Hard, Dense Wood)


- 9 Battery indication
- 10 Wet
- 11 Medium moisture content
- 12 Dry

Battery level indicator

Icon	Capacity	Icon	Capacity
	75%~100%		< 25%
	50%~75%		Battery charge immediately
	25%~50%		

Operation

1 Switching On/off


Put 2 AAA batteries into the device and remove the protective cover of the instrument, then press the on/off button “” to switch on/off the device. When the device is switched on again, the last selected measuring mode is preset in the device.

The device will switch itself off Automatically to conserve battery life after 5 minutes without operation.

2 Start measurement

Selecting the measurement mode

For optimum measuring results, the material characteristic must be selected before each measurement.

This instrument has 4 selectable material characteristics. Before making a measurement, press the button “”, to select the appropriate material. The electrode pins is then inserted into the object to be measured, and the reading on the display is the percentage of moisture content of the object to be measured.

Wood

Soft wood:
Low-density
woods.

Hard wood:
Higher-density
woods.



Building

Building materials,
such as cement,
plaster etc.



Packing

Easily absorbent
packing materials,
such as corrugated
paper, cloth bags
etc.



Reference tables of materials




Types of packing material	
Paper	Cloth

Types of building material	
Gypsum plaster	Cement screed
Anhydrite screed	Cellular concrete

Types of softwood			
Agba	Acer rubrum	Balsa	Birch
Buckeye	Cedar	Chestnut	Cypress
Fir	Lauan	Larch	Paulownia
Pine	Poplar	Red maple	Spruce

Types of hardwood			
Alder	Ash	Afrormosia	Beech
Bloodwood	Bidinkala	Crabwood	Cherry
Canarium	Elm	Hickory	Imbuia
Keruing	Mahogany	Maple	Niove
Oak	Padauk	Pear	Rosewood
Rubber tree	Tola	Teak	Walnut

Reference table of moisture level

Moisture Level	Soft Wood (5%-75%)	Hard wood /Packing (5%-75%)	Building Material (1.5%-30%)
 DRY	5%-19.9%	5%-11.9%	1.5%-6.9%
 MID	20%-25.9%	12%-15.9%	7%-9.9%
 WET	26%-75%	16%-75%	10%-30%



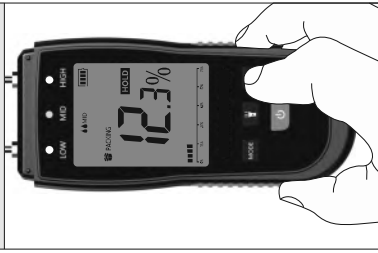
The probe of this instrument is very sharp, and it must not be used as a toy for children, so as not to be injured. When not in use, please close the protective cover tightly.



The measured values may differ from the actual values. Measured values can be influenced by many factors, such as, building materials of the same type but with different designation/composition/strength/density. **If different measured values occur, the reading should be viewed as relative value, can still be used to compare the measurement at this spot with another spot.**

Hold data


To hold the reading, press the button “**HOLD**”, when the reading is stable. The words “**HOLD**” will appear on the LCD.



3 Turn on the flashlight

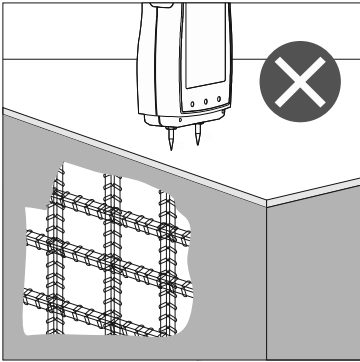
Press the button “” to turn on the flashlight, press it again turn off.

4 Battery change

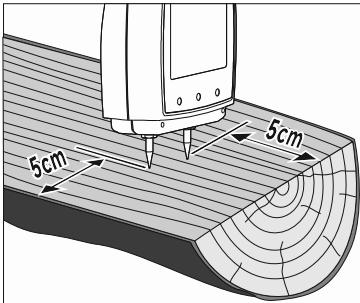
Battery replace is required when the device can no longer be switched on or the battery icon shows low power “”. Please remove the old battery, then observe the polarity mark in the battery compartment, and install new batteries according to the correct polarity.

Application notices

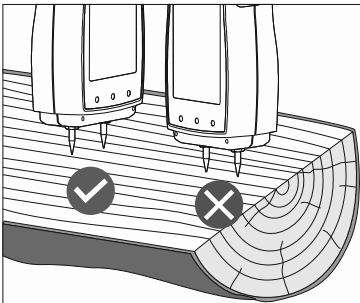
- ▶ This instrument is a high-resistance instrument, all parts should have good insulation, in storage and use, we should pay attention to moisture and dust, keep the meter dry and clean, in order to ensure the accuracy of measurement.
- ▶ For best results of wood moisture content, Push the Pins deep into the material, Make sure Pins are in contact with the material(wall, wood or hardwood).
- ▶ Pins sense and measure along their full length, so that Pins penetrating a dry material through a wet outer surface can read moisture content.



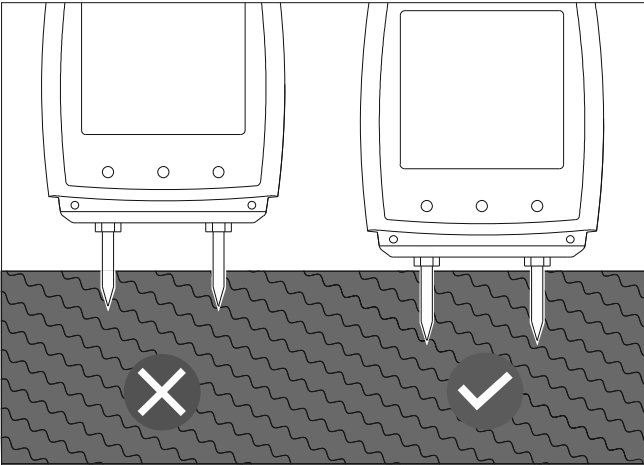
Be sure neither supply lines (electric lines, water pipes, etc) nor a metal subsurface is present at the location to be measured.



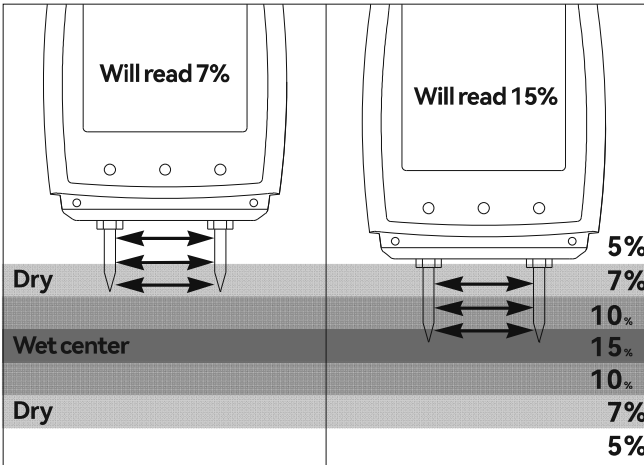
Carry out the moisture measurements at least 5 cm from the cut edges



Always measure across the grain. Do not measure parallel to the grain or along the growth rings



For best results of wood moisture content, Push the Pins deep into the material, Make sure Pins are in contact with the material.



Pins sense and measure along their full length, so that Pins penetrating a dry material through a wet outer surface can read moisture content.

Transportation and storage

If you store or transport the device improperly, the device may be damaged. Note the information regarding transport and storage of the device.

Transport

For transporting the device use a suitable bag to protect it from external influences.

Storage

When the device is not being used, observe the following storage conditions:

- ▶ Dry and protected from frost and heat.
- ▶ Protected from dust and direct sunlight.
- ▶ The storage temperature complies with the values specified in the technical data.

Maintenance and repair

Cleaning

Clean the device with a soft, damp and lint-free cloth. Make sure that no moisture enters the housing. Do not use any sprays, solvents, alcohol-based cleaning agents or abrasive cleaners. But only clean water to moisten the cloth.

Repair

Do not modify the device or install any spare parts. For repairs or device testing, contact the manufacturer.

Waste disposal



Always dispose of packaging materials, batteries and waste electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local disposal regulations.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät starten oder verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in unmittelbarer Nähe des Gerätes oder seines Einsatzortes auf.



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder Bereichen und installieren Sie es dort nicht.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen schädlichen oder korrosiven Chemikalien aus.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.
- ▶ Das Gerät darf nur in trockener Umgebung und nicht bei Regen oder einer relativen Luftfeuchtigkeit, die die Betriebsbedingungen überschreitet, verwendet werden.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor dauerhafter direkter Sonneneinstrahlung.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen aus.
- ▶ Entfernen Sie keine Sicherheitsschilder, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitsschilder, Aufkleber und Etiketten in lesbarem Zustand.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher).
- ▶ Öffnen Sie das Gerät nicht.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Leitungen des Stifts.
- ▶ Laden Sie niemals Batterien, die nicht aufgeladen werden können.

- ▶ Legen Sie die Batterien entsprechend der richtigen Polarität in das Fach ein.
- ▶ Entfernen Sie entladene Batterien aus dem Gerät. Batterien enthalten umweltschädliche Materialien. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den nationalen Vorschriften.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Schließen Sie niemals den Netzanschluss im Batteriefach kurz.
- ▶ Verschlucken Sie keine Batterien, wenn eine Batterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen führen. Diese Verbrennungen können zum Tod führen.
- ▶ Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- ▶ Halten Sie Batterien und offene Batteriefächer von Kindern fern.



Warnung vor elektrischer Spannung

- ▶ Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses durch das Eindringen von Flüssigkeit in das Gehäuse. Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör nicht in Wasser.
- ▶ Arbeiten an den elektrischen Komponenten dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

Informationen zum Gerät

Funktionsbeschreibung

Dieses Feuchtigkeitsprüfgerät kann den Feuchtigkeitsgehalt von Verpackungsmaterialien, Baustoffen, Hartholz oder Weichholz nachweisen.

Produkteigenschaften

- ▶ Der selbst entwickelte fortschrittliche Softwarealgorithmus wird verwendet, um sicherzustellen, dass die Messung schnell, genau und stabil ist.

- ▶ Das duale Alarmdesign aus Kontrollleuchte und Summer (optisch und akustisch) macht die Messergebnisse intuitiver.
- ▶ Mit einem 2,6-Zoll-LCD-Bildschirm ist das Display klarer und ästhetisch ansprechender.
- ▶ Angetriebene Batterie oy 3*AAA, es hat eine lange Lebensdauer der Batterie.
- ▶ Mit Taschenlampe, kann wie üblich in dunklen Umgebungen verwendet werden

Technische Daten

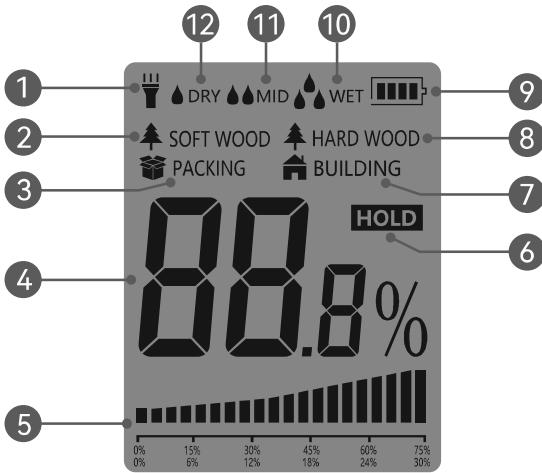
Messbereich	Packing:5%~75%
	Building:1.5%~30%
	Soft Wood:5%~75%
	Hard Wood:5%~75%
Messgenauigkeit	±0.5%
APO	5min
Alarm-Modus	Kontrollleuchte und Summer
LCD-Größe	2.6"
Batterie	3*AAA Batterien
Länge der Elektrode	10mm(0.4")
Elektrodenstifte	Removable
Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit	Temperatur: 0~40°C (32~104°F); Luftfeuchtigkeit: 5%~95%RH
Lagertemperatur	-10~50°C (14~22°F)
Größe	139*55*25mm(5.5*2.2*1inch)
Gewicht	140g(4.9oz)

Beschreibung des Geräteteils



- 1 Schutzabdeckung
- 2 Stecknadeln
- 3 Alarmleuchten
- 4 LCD
- 5 Modus-Auswahltaste
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Taschenlampe-Taste
- 8 Bildschirm Sperre
- 9 Die Feuchtigkeitsgehaltsklassen entnehmen Sie bitte der Tabelle
- 10 Batteriefach
- 11 LED Taschenlampe

Beschreibung anzeigen




- 1 Taschenlampensymbol
- 2 "SOFT WOOD" Messmodus(Porosität, Holz mit geringer Dichte)
- 3 "PACKING" Messmodus
- 4 Messwerte
- 5 Messwert-Lesestreifen
- 6 Bildschirm sperren
- 7 "BUILDING" Messmodus
- 8 "HARD WOOD" Messmodus(Hartes, dichtes Holz)
- 9 Batterie-Anzeige
- 10 Nass
- 11 Mittlere Luftfeuchtigkeit
- 12 Trocken

Batteriestandsanzeige

Ikone	Fassungsvermögen	Ikone	Fassungsvermögen
	75%~100%		< 25%
	50%~75%		Akkuladung sofort
	25%~50%		

Operation

1 Ein-/Ausschalten


Legen Sie 2 AAA-Batterien in das Gerät ein und entfernen Sie die Schutzabdeckung des Geräts, dann drücken Sie die Ein-/Aus-Taste “  ”, um das Gerät ein- und auszuschalten. Beim erneuten Einschalten des Gerätes ist der zuletzt gewählte Messmodus im Gerät voreingestellt.

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, um die Akkulaufzeit nach 5 Minuten ohne Betrieb zu verlängern.

2 Messung starten

Auswahl des Messmodus

Für optimale Messergebnisse muss vor jeder Messung die Materialkennlinie ausgewählt werden.

Dieses Instrument verfügt über 4 wählbare Materialeigenschaften. Bevor Sie eine Messung durchführen, drücken Sie die Taste “  ”, um das entsprechende Material auszuwählen. Anschließend werden die Elektrodenstifte in das zu messende Objekt eingeführt, und der Messwert auf dem Display ist der prozentuale Feuchtigkeitsgehalt des zu messenden Objekts.

<p> Wood</p> <p>Weiches Holz: Hölzer mit geringer Dichte.</p> <p>Hartholz: Higher-density woods.</p>	
--	---

<p> Building</p> <p>Baumaterialien, wie z.B. Zement, Putz etc.</p>	
--	---

Packing

Leicht saugfähiges Verpackungsmaterial, wie z.B. Wellpappe, Stoffsäcke etc.



Referenztabellen der Materialien




Arten von Verpackungsmaterial	
Papier	Stoff

Arten von Baustoffen	
Gipsputz	Zementestrich
Anhydrit-Estrich	Porenbeton

Arten von Nadelholz			
Agba	Aspe	Balsaholz	Birke
Buckeye	Zeder	Kastanienholz	Zypresse
Tanne	Lauan	Lärche	Paulownia
Kiefer	Pappel	Ahorn, Rot	Fichte

Arten von Hartholz			
Erle	Asche	Afrikanisches Teakholz	Buche
Bloodwood	Bidinkala	Krebsholz	Kirschbaum
Canarium	Ulme	Hickory	Imbuia
Keruing	Mahagonie	Ahorn	Niove
Eiche	Padauk	Birne	Palisander
Kautschukbaum	Tola	Teak	Walnuss

Referenztable für den Feuchtigkeitsgehalt

Moisture Level	Soft Wood (5%-75%)	Hard wood /Packing (5%-75%)	Building Material (1.5%-30%)
 DRY	5%-19.9%	5%-11.9%	1.5%-6.9%
 MID	20%-25.9%	12%-15.9%	7%-9.9%
 WET	26%-75%	16%-75%	10%-30%



Die Sonde dieses Instruments ist sehr scharf und darf nicht als Spielzeug für Kinder verwendet werden, um nicht verletzt zu werden. Bei Nichtgebrauch verschließen Sie bitte die Schutzhülle fest.



Die Messwerte können von den tatsächlichen Werten abweichen. Die Messwerte können durch viele Faktoren beeinflusst werden, wie z.B. Baustoffe der gleichen Art, aber mit unterschiedlicher Bezeichnung/Zusammensetzung/Festigkeit/Dichte. **Wenn unterschiedliche Messwerte auftreten, sollte der Messwert als relativer Wert angesehen werden, der immer noch verwendet werden kann, um die Messung an dieser Stelle mit einer anderen Stelle zu vergleichen.**

Daten aufbewahren


Um den Messwert zu halten, drücken Sie die Taste " **HOLD** ", wenn der Messwert stabil ist. Die Worte " **HOLD** " erscheinen auf dem LCD



3 Schalten Sie die Taschenlampe ein

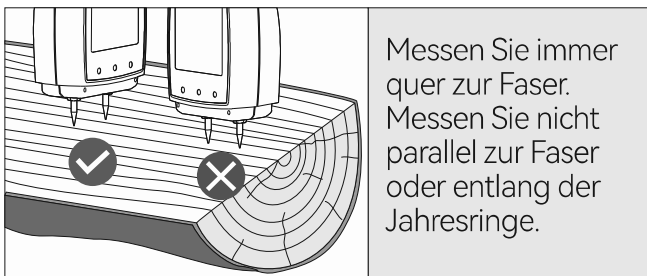
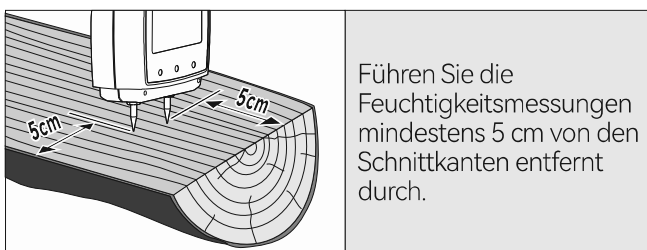
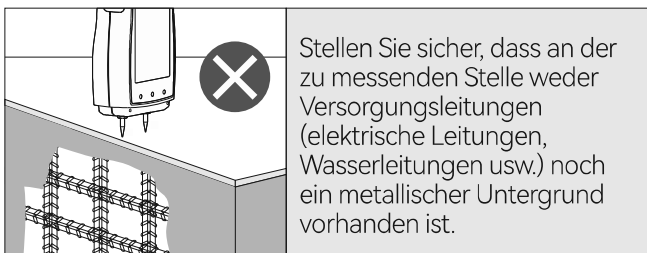
Drücken Sie die Taste "  ", um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie sie erneut und schalten Sie sie aus.

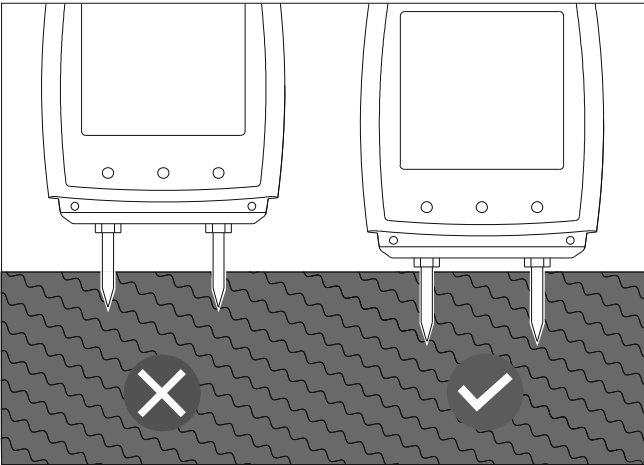
4 Batteriewechsel

Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn sich das Gerät nicht mehr einschalten lässt oder das Batteriesymbol "  " für niedrigen Stromverbrauch anzeigt. Bitte entfernen Sie die alte Batterie, beachten Sie dann die Polaritätsmarkierung im Batteriefach und setzen Sie neue Batterien entsprechend der richtigen Polarität ein.

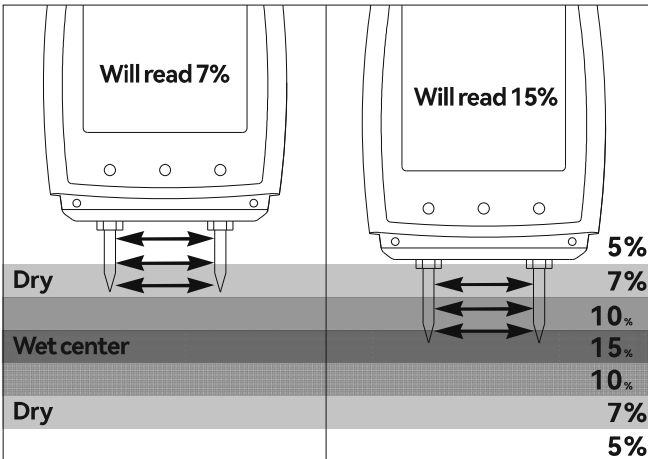
Hinweise zur Bewerbung

- ▶ Dieses Instrument ist ein hochbeständiges Instrument, alle Teile sollten eine gute Isolierung haben, bei Lagerung und Verwendung sollten wir auf Feuchtigkeit und Staub achten, das Messgerät trocken und sauber halten, um die Genauigkeit der Messung zu gewährleisten.
- ▶ Um die besten Ergebnisse beim Feuchtigkeitsgehalt des Holzes zu erzielen, schieben Sie die Stifte tief in das Material und stellen Sie sicher, dass die Stifte mit dem Material (Wand, Holz oder Hartholz) in Kontakt kommen.
- ▶ Stifte erfassen und messen über ihre gesamte Länge, so dass Stifte, die durch eine nasse Außenfläche in ein trockenes Material eindringen, den Feuchtigkeitsgehalt ablesen können.





Um die besten Ergebnisse mit dem Feuchtigkeitsgehalt des Holzes zu erzielen, schieben Sie die Stifte tief in das Material und stellen Sie sicher, dass die Stifte mit dem Material in Kontakt stehen.



Stifte erfassen und messen über ihre gesamte Länge, so dass Stifte, die durch eine nasse Außenfläche in ein trockenes Material eindringen, den Feuchtigkeitsgehalt ablesen können.

Transport und Lagerung

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Hinweise zu Transport und Lagerung des Gerätes.

Transport

Verwenden Sie für den Transport des Gerätes eine geeignete Tasche, um es vor äußeren Einflüssen zu schützen.

Lagerung

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, beachten Sie die folgenden Lagerbedingungen:

- ▶ Trocken und vor Frost und Hitze geschützt.
- ▶ Geschützt vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung.
- ▶ Die Lagertemperatur entspricht den in den technischen Daten angegebenen Werten.

Wartung und Reparatur

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten und fusselreichen Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel, Reinigungsmittel auf Alkoholbasis oder Scheuermittel. Aber nur sauberes Wasser, um das Tuch zu befeuchten.

Reparieren

Verändern Sie das Gerät nicht und installieren Sie keine Ersatzteile. Wenden Sie sich für Reparaturen oder Gerätetests an den Hersteller.

Abfallentsorgung



Am Ende seiner Nutzungsdauer darf das Produkt nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien, Batterien und Elektroaltgeräte stets umweltgerecht und gemäß den örtlichen Vorschriften.

Istruzioni di sicurezza



Leggere attentamente questo manuale prima di avviare o utilizzare il dispositivo. Conservare sempre il manuale nelle immediate vicinanze del dispositivo o del suo luogo di utilizzo.



Avvertimento

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

- ▶ Non utilizzare il dispositivo in stanze o aree potenzialmente esplosive e non installarlo lì.
- ▶ Non esporre il dispositivo a sostanze chimiche nocive o corrosive.
- ▶ Non immergere il dispositivo in acqua. Evitare che liquidi penetrino all'interno del dispositivo.
- ▶ Il dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti asciutti e non deve essere utilizzato sotto la pioggia o con un'umidità relativa superiore alle condizioni operative.
- ▶ Proteggere il dispositivo dalla luce solare diretta permanente.
- ▶ Non esporre il dispositivo a forti vibrazioni.
- ▶ Non rimuovere segnali di sicurezza, adesivi o etichette dal dispositivo. Conservare tutti i segnali di sicurezza, gli adesivi e le etichette in condizioni leggibili.
- ▶ Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchiature mediche (ad es. pacemaker).
- ▶ Non aprire il dispositivo.
- ▶ Non utilizzare il dispositivo vicino a cavi elettrici aperti.
- ▶ Non caricare mai batterie che non possono essere ricaricate.
- ▶ Inserire le batterie nel vano rispettando la corretta polarità.

- ▶ Rimuovere le batterie scariche dal dispositivo. Le batterie contengono materiali pericolosi per l'ambiente. Smaltire le batterie secondo le normative nazionali.
- ▶ Rimuovere le batterie dal dispositivo se non si utilizza il dispositivo per molto tempo.
- ▶ Non cortocircuitare mai il terminale di alimentazione nel vano batteria.
- ▶ Non ingerire le batterie, se una batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne entro 2 ore. Queste ustioni possono portare alla morte.
- ▶ Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o siano entrate in altro modo nel corpo, consultare immediatamente un medico.
- ▶ Tenere le batterie e i vani batteria aperti lontano dalla portata dei bambini.



Avviso di tensione elettrica

- ▶ Esiste il rischio di cortocircuito a causa della penetrazione di liquidi nell'alloggiamento. Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua.
- ▶ Gli interventi sui componenti elettrici devono essere eseguiti solo da un'azienda specializzata autorizzata.

Informazioni sul dispositivo

Descrizione della funzionalità

Questo strumento per il test dell'umidità è in grado di rilevare il contenuto di umidità di materiali da imballaggio, materiali da costruzione, legno duro o legno tenero.

Caratteristiche del prodotto

- L'algoritmo software avanzato auto-sviluppato viene utilizzato per garantire che la misurazione sia veloce, accurata e stabile.
- Il design a doppio allarme di indicatore luminoso e cicalino (visivo e acustico) rende i risultati della misurazione più intuitivi.
- Il display LCD ad alta definizione di grandi dimensioni da 2,6 pollici viene utilizzato per visualizzare in modo più chiaro e bello.

- Alimentato da una batteria 3 * AAA, ha una durata della batteria di lunga durata.
- Con torcia, può essere utilizzato come al solito in ambienti bui.

Parametri tecnici

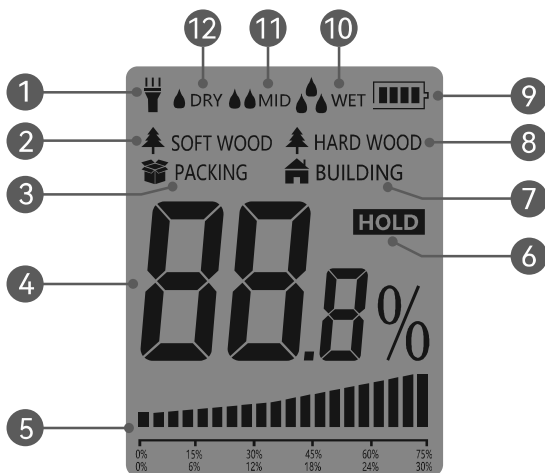
Campo di misura	Packing: 5%~75%
	Building: 1.5%~30%
	Soft Wood: 5%~75%
	Hard Wood: 5%~75%
Accuratezza	±0.5%
APO	5 minuti
Modalità sveglia	Spia luminosa e cicalino
Dimensioni LCD	2.6"
Batteria	3 batterie AAA
Perni degli elettrodi	Lunghezza 10mm(0.4"), Rimovibile
Temperatura e umidità di funzionamento	Temperatura: 0~40°C (32~104°F) Umidità: 5%~95%RH
Temperatura di stoccaggio	-10~50°C (14~22°F)
Grandezza	139*55*25mm(5.5"*2.2"*1")
Peso	140g(4.9oz)

Descrizione della parte del prodotto



- 1 Copertura protettiva
- 2 Perni degli elettrodi
- 3 Spie di allarme
- 4 LCD
- 5 Pulsante di selezione della modalità
- 6 Pulsante di accensione
- 7 Pulsante torcia
- 8 Pulsante di blocco dati
- 9 Tabella di riferimento del livello di umidità
- 10 Compartimento batteria
- 11 Torcia a LED

Descrizione LCD



- 1 Icona della torcia
- 2 Modalità di misurazione "SOFT WOOD" (porosità, legno a bassa densità)
- 3 Modalità di misurazione "PACKING"
- 4 Valori misurati
- 5 Striscia di lettura del valore misurato
- 6 Conservazione dei dati
- 7 Modalità di misurazione "BUILDING"
- 8 Modalità di misurazione "HARD WOOD" (legno duro e denso)

- 9 Indicazione della batteria
- 10 Bagnato
- 11 Contenuto di umidità medio
- 12 Secco

Indicatore del livello della batteria

Icona	Capacità	Icona	Capacità
	75%~100%		< 25%
	50%~75%		Batteria molto scarica, carica immediatamente
	25%~50%		

Operazione

1 Accensione/spegnimento

Inserire 2 batterie AAA nel dispositivo e rimuovere il coperchio protettivo dello strumento, quindi premere il pulsante di accensione/spegnimento " " per accendere/spegnere il dispositivo.

Quando il dispositivo viene riacceso, l'ultima modalità di misurazione selezionata viene preimpostata nel dispositivo.

Il dispositivo si spegnerà automaticamente per preservare la durata della batteria dopo 5 minuti di inattività.

2 Avvia la misurazione

Selezione della modalità di misurazione

Per ottenere risultati di misura ottimali, la caratteristica del materiale deve essere selezionata prima di ogni misurazione.

Questo strumento ha 4 caratteristiche di materiale selezionabili. Prima di effettuare una misurazione, premere il pulsante " ", per selezionare il materiale appropriato. I perni degli elettrodi vengono quindi inseriti nell'oggetto da misurare e la lettura sul display è la percentuale di contenuto di umidità dell'oggetto da misurare.

🌲 Wood

Soft wood:
Legni a bassa densità.

Hard wood:
Legni ad alta densità.



🏠 Building

Materiali da costruzione, come cemento, intonaco ecc.



📦 Packing

Materiali da imballaggio facilmente assorbenti, come carta ondulata, sacchetti di stoffa ecc.



Tabelle di riferimento dei materiali

Tipi di "PACKING"

Carta	Stoffa
-------	--------

Tipi di "BUILDING"

Intonaco di gesso	Massetto cementizio
Massetto di anidrite	Cemento cellulare

Tipi di "SOFT WOOD"

Agba	Acer rubrum	Balsa	Betulla
Buckeye	Cedro	Castagna	Cipresso
Abete	Lauan	Larice	Paulownia
Pino	Pioppo	Acero rosso	Abete rosso

Tipi di "HARD WOOD"			
Ontano	Cenere	Afrormosia	Faggio
Bloodwood	Bidinkala	Legno di granchio	Ciliegia
Canarium	Olmo	Noce americano	Imbuia
Keruing	Mogano	Acero	Niove
Quercia	Padauk	Pera	Palissandro
Albero della gomma	Tola	Teak	Noce

Tabella di riferimento del livello di umidità

Moisture Level	Soft Wood (5%-75%)	Hard wood /Packing (5%-75%)	Building Material (1.5%-30%)
🔥 DRY	5%-19.9%	5%-11.9%	1.5%-6.9%
🔥🔥 MID	20%-25.9%	12%-15.9%	7%-9.9%
🔥🔥🔥 WET	26%-75%	16%-75%	10%-30%



La sonda di questo strumento è molto affilata e non deve essere utilizzata come giocattolo per bambini, in modo da non ferirsi. Quando non è in uso, chiudere bene il coperchio di protezione.



I valori misurati possono differire dai valori effettivi. I valori misurati possono essere influenzati da molti fattori, come materiali da costruzione dello stesso tipo ma con diversa denominazione/composizione/resistenza/densità. **Se si verificano valori misurati diversi, la lettura deve essere considerata come valore relativo, può comunque essere utilizzata per confrontare la misurazione in questo punto con un altro punto.**

Conservare I dati


Per mantenere la lettura, premere il pulsante "HOLD", quando la lettura è stabile. Sul display LCD compariranno le parole "HOLD".



3 Accendi la torcia

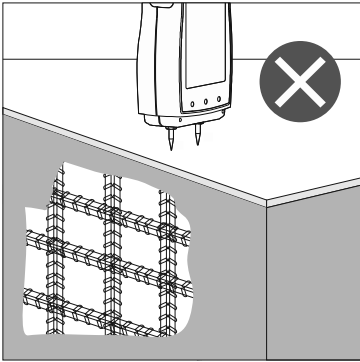
Premere il pulsante "  " per accendere la torcia, premerlo nuovamente per spegnerla.

4 Sostituzione della batteria

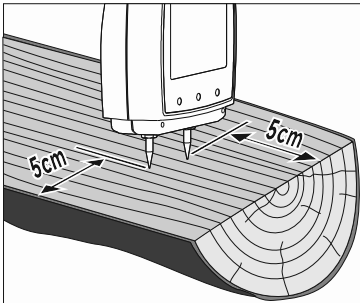
La sostituzione della batteria è necessaria quando il dispositivo non può più essere acceso o l'icona della batteria mostra bassa potenza "  ". Rimuovere la vecchia batteria, quindi osservare il segno di polarità nel vano batterie e installare le nuove batterie rispettando la polarità corretta.

Avvisi di candidatura

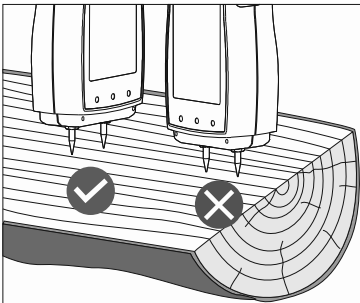
- ▶ Questo strumento è uno strumento ad alta resistenza, tutte le parti devono avere un buon isolamento, durante lo stoccaggio e l'uso, dobbiamo prestare attenzione all'umidità e alla polvere, mantenere il misuratore asciutto e pulito, al fine di garantire l'accuratezza della misurazione.
- ▶ Per ottenere i migliori risultati del contenuto di umidità del legno, spingere i perni in profondità nel materiale, assicurarsi che i perni siano a contatto con il materiale (muro, legno o legno duro).
- ▶ I perni rilevano e misurano per tutta la loro lunghezza, in modo che i perni che penetrano in un materiale asciutto attraverso una superficie esterna bagnata possano leggere il contenuto di umidità.



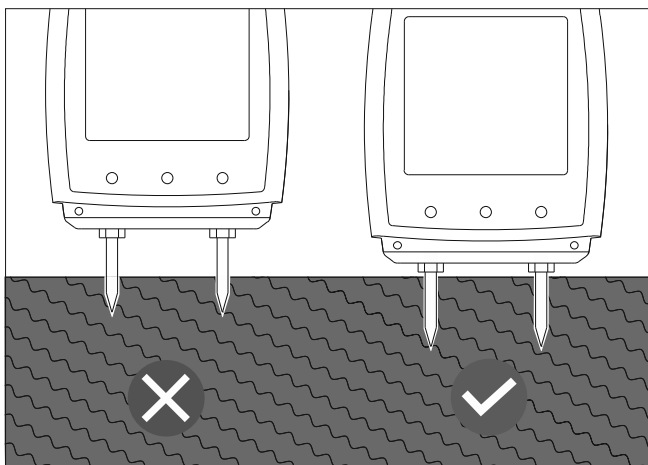
Assicurarsi che nel punto da misurare non siano presenti né linee di alimentazione (linee elettriche, tubi dell'acqua, ecc.) né un sottofondo metallico.



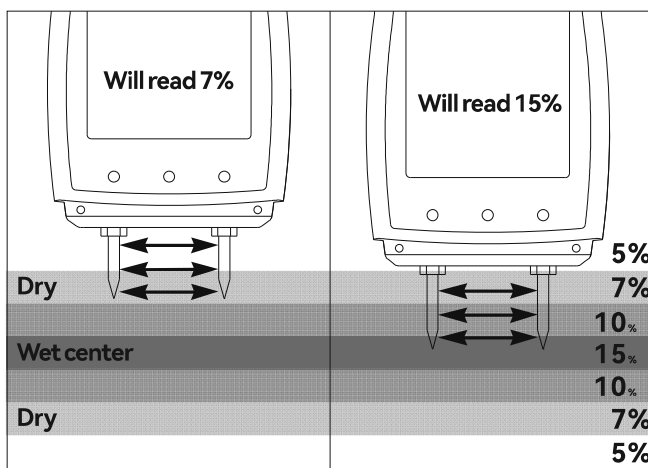
Eeguire le misurazioni dell'umidità ad almeno 5 cm dai bordi tagliati.



Misura sempre trasversalmente alla venatura. Non misurare parallelamente alla venatura o lungo gli anelli di accrescimento.



Per ottenere i migliori risultati del contenuto di umidità del legno, spingere i perni in profondità nel materiale, assicurarsi che i perni siano a contatto con il materiale.



I perni rilevano e misurano per tutta la loro lunghezza, in modo che i perni che penetrano in un materiale asciutto attraverso una superficie esterna bagnata possano leggere il contenuto di umidità.

Trasporto e stoccaggio

Se si conserva o si trasporta il dispositivo in modo improprio, il dispositivo potrebbe danneggiarsi. Osservare le informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Per il trasporto del dispositivo, utilizzare una borsa adatta per proteggerlo da influenze esterne.

Immagazzinamento

Quando il dispositivo non viene utilizzato, osservare le seguenti condizioni di conservazione:

- ▶ Asciutto e protetto dal gelo e dal calore.
- ▶ Protetto dalla polvere e dalla luce solare diretta.
- ▶ La temperatura di stoccaggio è conforme ai valori specificati nei dati tecnici.

Manutenzione e riparazione

Pulitura

Pulire il dispositivo con un panno morbido, umido e privo di lanugine. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'alloggiamento. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcol o detergenti abrasivi. Ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

Riparare

Non modificare il dispositivo né installare pezzi di ricambio. Per le riparazioni o il test del dispositivo, contattare il produttore.

Smaltimento dei rifiuti



Smaltire sempre i materiali di imballaggio, le batterie e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel rispetto dell'ambiente e in conformità con le normative locali vigenti in materia di smaltimento.

1. Consignes de sécurité



Lisez attentivement ce manuel avant de commencer ou d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours le manuel à proximité immédiate de l'appareil ou de son lieu d'utilisation.



Avertissement

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des pièces ou des zones potentiellement explosives et ne l'installez pas à cet endroit.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques nocifs ou corrosifs.
- ▶ Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Ne laissez pas de liquides pénétrer dans l'appareil.
- ▶ L'appareil ne peut être utilisé que dans un environnement sec et ne doit pas être utilisé sous la pluie ou à une humidité relative dépassant les conditions de fonctionnement.
- ▶ Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil en permanence.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations.
- ▶ Ne retirez pas les panneaux de sécurité, les autocollants ou les étiquettes de l'appareil. Gardez tous les panneaux de sécurité, autocollants et étiquettes dans un état lisible.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un équipement médical (par exemple, stimulateurs cardiaques).
- ▶ N'ouvrez pas l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un câblage électrique ouvert.
- ▶ Ne chargez jamais de batteries qui ne peuvent pas être rechargées.

- ▶ Insérez les piles dans le compartiment selon la polarité correcte.
- ▶ Retirez les piles déchargées de l'appareil. Les batteries contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement. Jetez les piles conformément aux réglementations nationales.
- ▶ Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- ▶ Ne court-circuitez jamais la borne d'alimentation dans le compartiment à piles.
- ▶ N'avez pas de piles, si une batterie est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes dans les 2 heures. Ces brûlures peuvent entraîner la mort.
- ▶ Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou avoir pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Veuillez garder les piles et le compartiment à piles ouvert loin des enfants.



Avertissement de tension électrique

- ▶ Il existe un risque de court-circuit dû à la pénétration d'un liquide dans le boîtier. Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau.
- ▶ Le travail sur les composants électriques ne peut être effectué que par des entreprises spécialisées agréées.

2. Description et spécifications du produit

Description de la fonctionnalité

Cet instrument de test d'humidité peut détecter la teneur en humidité des matériaux d'emballage, des matériaux de construction, du bois dur ou du bois tendre.

Caractéristiques du produit

- L'algorithme logiciel avancé développé par nos soins est utilisé pour garantir que la mesure est rapide, précise et stable.

- La conception à double alarme du voyant lumineux et du buzzer (visuel et sonore) rend les résultats de mesure plus intuitifs.
- L'écran LCD couleur haute définition de grande taille de 2,6 pouces est utilisé pour afficher plus clairement et plus beau.
- Alimenté par 3 * pile AAA, il a une longue durée de vie de la batterie.
- Avec lampe de poche, peut être utilisé comme d'habitude dans des environnements sombres.

Paramètres techniques

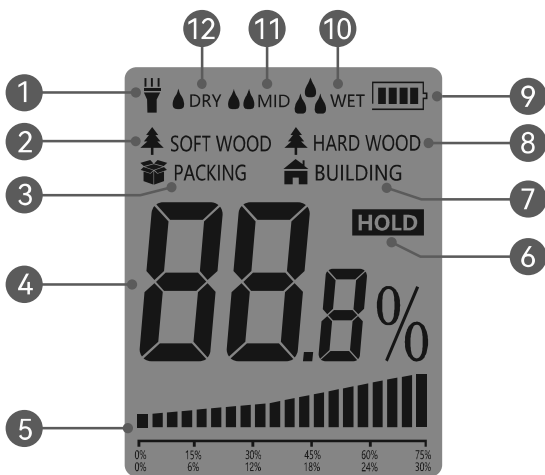
Plage de mesure	Packing:5%~75%
	Building:1.5%~30%
	Soft Wood:5%~75%
	Hard Wood:5%~75%
Exactitude	±0.5%
Mise hors tension automatique	5 minutes sans activité
Mode alarme	Indicator light and buzzer
LCD	Écran LCD 2,6 pouces
Pile	3 piles AAA
Longueur de l'électrode	10mm(0.4")
Broches d'électrode	Amovible
Operation Température et humidité de fonctionnement	Température: 0~40°C (32~104°F) Humidité: 5%~95%RH
Température de stockage	-10~50°C (14~22°F)
Taille	139*55*25mm(5.5*2.2*1 pouces)
Poids	140g(4.9oz)

Description de la pièce du produit



- 1 Housse de protection
- 2 Broches d'électrode
- 3 Voyants d'alarme
- 4 Écran d'affichage
- 5 Bouton de sélection de mode
- 6 Bouton d'alimentation
- 7 Bouton de la lampe de poche
- 8 Maintenir le bouton de l'écran
- 9 Tableau de référence des niveaux d'humidité
- 10 Compartiment
- 11 Lampe de poche LED

Description de l'écran LCD




- ① Lampe de poche
- ② Mode de mesure « SOFT WOOD » (Bois tendres à faible densité)
- ③ Mode de mesure « PACKING »
- ④ Valeurs mesurées
- ⑤ Bande de lecture des valeurs mesurées
- ⑥ Conservation des données
- ⑦ Mode de mesure « BUILDING »
- ⑧ Mode de mesure « HARD WOOD » (bois durs de haute densité)
- ⑨ Indication du niveau de la batterie
- ⑩ Mouillé
- ⑪ Teneur en humidité moyenne
- ⑫ Sec

Indicateur de niveau de batterie

Icône	Capacité	Icône	Capacité
	75%~100%		< 25%
	50%~75%		Charge immédiate de la batterie
	25%~50%		

3. Opération

1 Allumer/éteindre


Appuyez sur le bouton marche/arrêt «  » pour allumer/éteindre l'appareil. Lorsque l'appareil est à nouveau rallumé, le dernier mode de mesure sélectionné est préréglé dans l'appareil.

L'appareil s'éteindra automatiquement pour économiser la batterie après 5 minutes sans opération.

2 Commencer la mesure

Sélection du mode de mesure

Pour des résultats de mesure optimaux, la caractéristique du matériau doit être sélectionnée avant chaque mesure.

Cet instrument a 4 caractéristiques de matériau sélectionnables. Avant d'effectuer une mesure, appuyez sur le bouton «  » pour sélectionner le matériau approprié.

Wood

Soft wood:
Bois à faible densité.

Hard wood:
Bois de plus haute densité.



Building

Les matériaux de construction, tels que le ciment, le plâtre, etc.



Packing

Matériaux d'emballage facilement absorbants, tels que le papier ondulé, les sacs en tissu, etc.



Tables de référence des matériaux

Types de matériaux d'emballage	
Papier	Tissu

Types de matériaux de construction	
Plâtre de gypse	Chape en ciment
Chape en anhydrite	Béton cellulaire

Types de bois résineux			
Amer	Acer rubrum	Balsa	Bouleau
Buckeye	Cèdre	Châtaigne	Cyprès
Sapin	Lauan	Mélèze	Paulownia
Pin	Peuplier	Érable rouge	Épicéa

Types de bois dur			
Âge	Cendre	Afrormosia	Hêtre
Bois de sang	Bidinkala	Bois de crabe	Cerise
Canarium	Orme	Caryer	Imbuia
Keruing	Acajou	Érable	Niove
Chêne	Padauk	Poire	Palissandre
Hévéa	Tola	Teck	Noyer

Tableau de référence du taux d'humidité

Moisture Level	Soft Wood (5%-75%)	Hard wood /Packing (5%-75%)	Building Material (1.5%-30%)
🔥 DRY	5%-19.9%	5%-11.9%	1.5%-6.9%
🔥🔥 MID	20%-25.9%	12%-15.9%	7%-9.9%
🔥🔥🔥 WET	26%-75%	16%-75%	10%-30%



La sonde de cet instrument est très tranchante, et il ne doit pas être utilisé comme jouet pour les enfants, afin de ne pas se blesser. Lorsqu'il n'est pas utilisé, veuillez bien fermer le couvercle de protection.




Les valeurs mesurées peuvent différer des valeurs réelles. Les valeurs mesurées peuvent être influencées par de nombreux facteurs, tels que des matériaux de construction du même type mais avec des désignations/compositions/résistances/densités différentes. Si différentes valeurs mesurées se produisent, la lecture doit être considérée comme une valeur relative, peut toujours être utilisée pour comparer la mesure à cet endroit avec un autre endroit.

Conserver les données


Pour maintenir la lecture, appuyez sur le bouton de maintien « **HOLD** », lorsque la lecture est stable.



3 Allumez la lampe de poche

Appuyez sur le bouton «  » pour allumer la lampe de poche, appuyez à nouveau dessus pour éteindre.

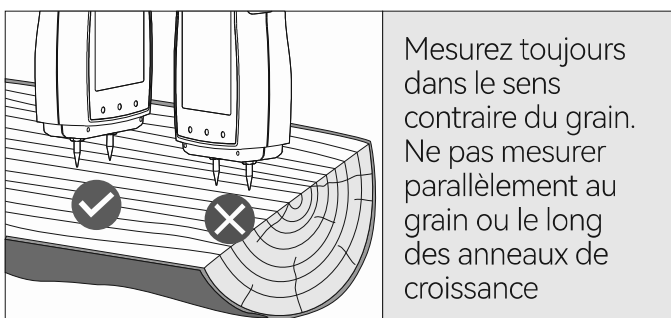
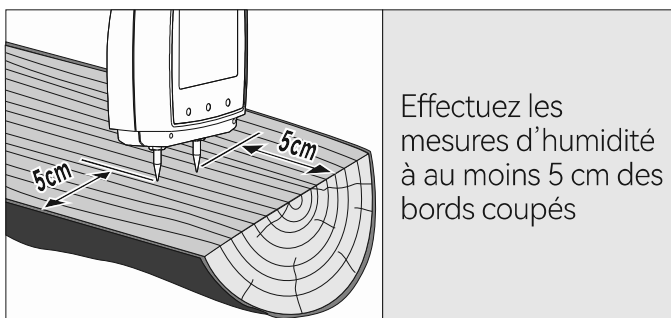
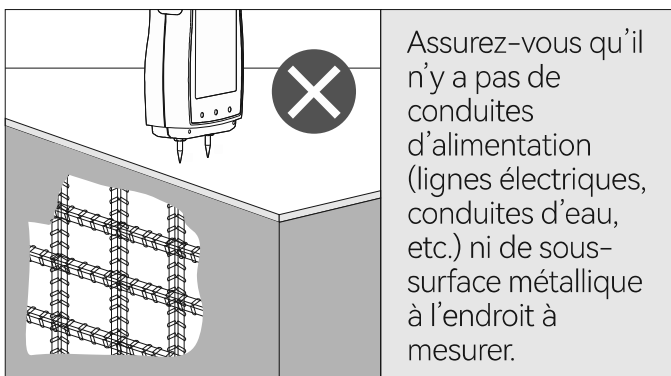
4 Changement de batterie

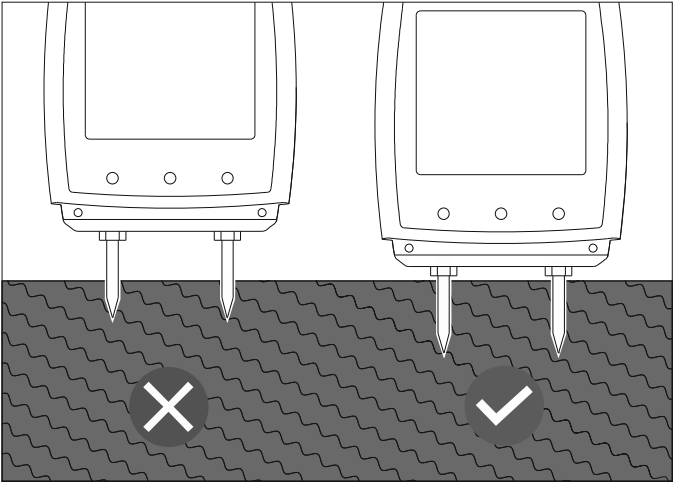
Un changement de batterie est nécessaire lorsque l'appareil ne peut plus être allumé ou que l'icône de la batterie indique une faible consommation «  ». Veuillez retirer l'ancienne batterie, puis respecter la marque de polarité dans le compartiment à piles et installer les nouvelles piles selon la polarité correcte.

4. Avis d'application

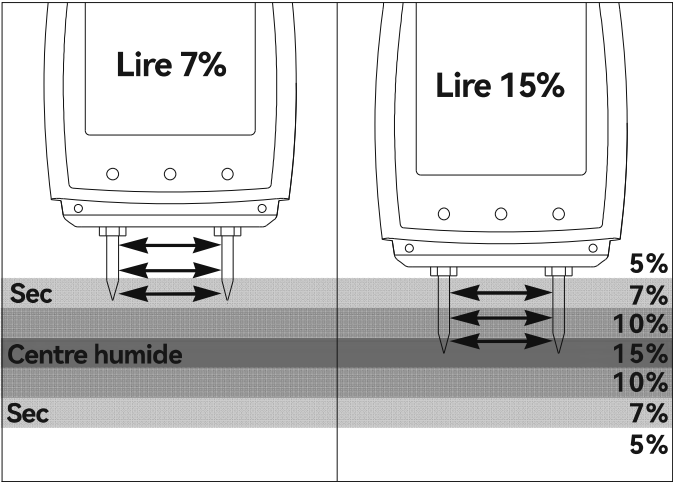
- Les broches d'électrode de cet instrument sont très tranchantes et ne doivent pas être utilisées comme un jouet pour les enfants, afin de ne pas se blesser. Lorsqu'il n'est pas utilisé, veuillez bien fermer le couvercle de protection.

- ▶ Cet humidimètre est un outil sensible, le contact avec la main de l'utilisateur constitue la base de l'étalonnage de l'appareil de mesure, nous vous recommandons donc de tenir l'appareil pendant que vous prenez vos mesures.
- ▶ Cet instrument est un instrument à haute résistance, toutes les pièces doivent avoir une bonne isolation, lors du stockage et de l'utilisation, nous devons faire attention à l'humidité et à la poussière, garder le compteur sec et propre, afin d'assurer la précision de la mesure.





Pour de meilleurs résultats en termes de teneur en humidité, enfoncez les goupilles profondément dans le matériau, mais n'utilisez jamais de force d'impact excessive ou soudaine car cela pourrait endommager l'instrument.



Les broches détectent et mesurent sur toute leur longueur, de sorte que les broches pénétrant dans un matériau sec à travers une surface extérieure humide peuvent lire la teneur en humidité.

5. Transport et entreposage

Si vous stockez ou transportez l'appareil de manière incorrecte, l'appareil peut être endommagé. Notez les informations concernant le transport et le stockage de l'appareil.

Transport

Pour le transport de l'appareil, utilisez un sac approprié pour le protéger des influences extérieures.

Stockage

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, respectez les conditions de stockage suivantes :

- ▶ Sec et à l'abri du gel et de la chaleur.
- ▶ Protégé de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- ▶ La température de stockage est conforme aux valeurs spécifiées dans les données techniques.

6. Entretien et réparation

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, humide et non pelucheux. Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas de sprays, de solvants, de produits de nettoyage à base d'alcool ou de nettoyeurs abrasifs. Mais seulement de l'eau propre pour humidifier le chiffon.

Réparer

Ne modifiez pas l'appareil et n'installez aucune pièce de rechange. Pour les tests de réparation ou d'appareil, contactez le fabricant.

7. Traitement des déchets



À la fin de sa durée de vie utile, le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminez toujours les matériaux d'emballage, les piles et les appareils électroniques usagés de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux réglementations locales.